

## RACONTER / RENCONTRER

### **RACONTER – РАССКАЗАТЬ**

Употребляется с прямым дополнением или придаточным предложением.

**Raconter une histoire (à ses amis), raconter comment on a fait qch...**

*Русской конструкции «рассказать о чём-л.» соответствует французское **parler de qch***

**RENCONTRER – ВСТРЕТИТЬ** (обычно – первый раз или случайно)

Употребляется с прямым дополнением.

**Rencontrer une personne, rencontrer beaucoup de difficultés...**

### **SE RENCONTRER – ВСТРЕТИТЬСЯ**

**Ils se sont rencontrés l'année dernière.**

### **Traduisez :**

Hier, j'ai rencontré mon ami qui m'a raconté l'histoire de sa rencontre avec Estelle avec qui il va bientôt se marier. C'est passionnant! Mais je ne vais pas vous raconter cette histoire car vous ne me croirez pas.

**Exercice.** Mettez les verbes *raconter* et *rencontrer* aux formes qui conviennent (infinitif, présent, passé composé, futur) :

1. Il m' \_\_\_\_\_ une histoire très amusante.
2. Veux-tu me \_\_\_\_\_ comment vous avez passé vos vacances?
3. Hier, j' \_\_\_\_\_ une personne très passionnante.
4. Je pars en France, j'espère y \_\_\_\_\_ des Français de mon âge!

5. Pourquoi tu ne nous \_\_\_\_\_ pas où tu \_\_\_\_\_ cet homme?
6. Mais quand vous vous \_\_\_\_\_?
7. Il est drôle, il \_\_\_\_\_ toujours des blagues très amusantes!
8. J'ai fait une promenade, mais je n'\_\_\_\_\_ personne dans la rue!
9. Mes parents se \_\_\_\_\_ en 1990.
10. Le professeur de biologie nous \_\_\_\_\_ toujours des trucs très intéressants sur l'évolution de la Terre.
11. J'ai \_\_\_\_\_ Luc l'année dernière.
12. En deux heures, il m'\_\_\_\_\_ toute sa vie.
13. Il ne se passionne pas pour les activités sportives, mais il fait du judo juste pour \_\_\_\_\_ à tout le monde qu'il est très sportif!
14. \_\_\_\_\_-moi comment vous l'avez fait, s'il vous plaît.
15. Quand vous \_\_\_\_\_ une personne qui vous plaît, il ne faut pas lui \_\_\_\_\_ tous vos problèmes!

**Traduisez :**

1. Расскажите нам, пожалуйста, эту историю.
2. История их встречи очень необычная, хотите, расскажу?
3. Где вы встретились? Ну расскажи!
4. Я никого не встретил. Так что я ничего никому не рассказал.
5. Я никогда не встречал подобных людей!